

Porównanie tłumaczeń Jana 11:55

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Była zaś blisko — Pascha — Judejczyków, i weszło wielu do Jerozolimy z — kraju, przed — Paschą, aby oczyściliby siebie samych.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Była zaś blisko Pascha judejska i weszli liczni do Jerozolimy z krainy przed Paschą aby oczyściliby siebie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zbliżała się zaś Pascha* żydowska i wielu z tej okolicy udało się przed Paschą do Jerozolimy, aby się oczyścić.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Była zaś blisko Pascha Judejczyków i weszli liczni do Jerozolimy z krainy, przed Paschą, aby uczynili nieskałanymi siebie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Była zaś blisko Pascha judejska i weszli liczni do Jerozolimy z krainy przed Paschą aby oczyściliby siebie

¹⁾ <x>20 12:13-14</x>; <x>470 26:1-2</x>; <x>480 14:1</x>; <x>500 2:13</x>; <x>500 6:4</x>; <x>500 13:1</x>

²⁾ <x>140 30:17-19</x>; <x>500 18:28</x>